

Psa

Chapter 60

Thai Interlinear

Reference: Thai King James Version

1
กั้บ ٱٱٱٱٱٱٱ : ٱٱٱٱ ٱٱٱٱ ٱٱٱٱ ٱٱٱٱ ٱٱٱٱ ٱٱٱٱ ٱٱ ٱٱٱٱ
กับ เมื่อ-ทำน-สู้รบ เพื่อ-สั่งสอน ของ-ดาวิด มีคามา เอดุก ชูชั้น ตาม สำหรับ-หัวหน้า-นักร้อง
H0853 H3925 H1732 H4387 H7802 H7802 H5329
ٱٱٱٱ ٱٱٱٱ ٱٱٱ ٱٱٱ ٱٱٱ ٱٱٱ ٱٱٱٱٱٱ ٱٱٱٱ ٱٱٱٱٱٱٱ
ใน-หุบเขา เอดอม ซึ่ง และ-โอมตี โยอาบ และ-โยอาบ-กลับมา อาราม-โซบาค และ-กับ อาราม-นาหะราฮิม
H1516 H0123 H0853 H5221 H3097 H7725 H0760 H0853 H0763
ٱٱٱٱٱٱ ٱٱٱٱٱٱ ٱٱٱٱٱ ٱٱٱٱ ٱٱٱٱ ٱٱٱ ٱٱٱ ٱٱٱ ٱٱٱ
พระองค์-ทรง-ทำให้-ข้าพเจ้า-แตก พระองค์-ทรง-ทอดทิ้ง-ข้าพเจ้า-ถึงหลาย พระเจ้า คน พัน สิบสอง เกลือ
H6555 H0430 H0505 H6240 H8147 H4417
: ٱٱٱ ٱٱٱٱٱ ٱٱٱٱ
ข้าพเจ้า-ถึงหลาย ทรง-พันฟู พระองค์-ทรง-กริ้ว
H7725 H0599

โ ข้าแต่พระเจ้า พระองค์ทรงทอดทิ้งพวกข้าพระองค์แล้ว พระองค์ทรงกระจัดกระจายพวกข้าพระองค์เสีย พระองค์ไม่พอพระทัย โ ขอร้องหันพระองค์มาหาพวกข้าพระองค์อีก

2
ٱٱٱٱٱ ٱٱٱ ٱٱٱٱٱٱ ٱٱٱ ٱٱٱٱٱٱ
รอยร้าว-ของ-มัน ทรง-รักษา พระองค์-ทรง-ทำให้-มัน-แยก แผ่นดิน พระองค์-ทรง-ทำให้-แผ่นดิน-สั่นสะเทือน
H7667 H7495 H6480 H0776 H7493
: ٱٱٱ ٱٱ
มัน-สั่นคลอน เพราะ
H4131

พระองค์ทรงกระทำให้แผ่นดินโลกรั่นไหว พระองค์ทรงทำให้มันแตกแยกออก ขอร้องซ่อมบรรดาช่องของมันเพราะมันโยกเยก

3
: ٱٱٱٱٱ ٱٱ ٱٱٱٱٱٱٱ ٱٱٱ ٱٱٱٱ ٱٱٱٱٱ
ที่-ทำให้-เมา เหล้าอ่อน พระองค์-ทรง-ให้-ข้าพเจ้า-ดื่ม ความยากลำบาก ประชาชน-พระองค์ พระองค์-ทรง-แสดง-ให้
H8653 H3196 H8248 H7186 H7200

พระองค์ทรงให้ประชากรของพระองค์เห็นบรรดาสิ่งที่โหดร้าย พระองค์ทรงทำให้พวกข้าพระองค์ดื่มน้ำอ่อนแห่งความตกตะลึง

4
: ٱٱٱ ٱٱٱ ٱٱٱ ٱٱٱٱٱٱ ٱٱ ٱٱٱٱٱ ٱٱٱٱ
เซลาห์ ความจริง เพราะเหตุ เพื่อ-ชูชั้น รง แก่-ผู้ที่-ยำเกรง-พระองค์ พระองค์-ทรง-ประทาน
H5542 H6440 H5127 H5251 H3373 H5414

พระองค์ทรงมอบธงไว้ให้แก่บรรดาคนที่เกรงกลัวพระองค์ เพื่อรบนั้นจะชักขึ้นเพราะเหตุความจริง เซลาห์

5
ٱٱٱٱ ٱٱٱٱٱ ٱٱٱٱ ٱٱٱٱٱ ٱٱٱٱ
พระหัตถ์-ขวา-พระองค์ ทรง-ช่วย-ให้รอด ผู้ที่-พระองค์-ทรง-รัก จะ-ได้-รับ-การ-ช่วย-ให้-พ้น เพื่อว่า
H3225 H3467 H6032 H6032
) : ٱٱٱ (ٱٱ
และ-ทรง-ตอบ-ข้าพเจ้า และ-ตอบ-ข้าพเจ้า

เพื่อว่าผู้ที่พระองค์ทรงรักจะได้รับการช่วยให้พ้น ขอร้องช่วยให้รอดโดยพระหัตถ์ขวาของพระองค์ และทรงสดับฟังข้าพระองค์

טוֹבֹךְ	קַמְמָה	שָׁכַם	הַקְּלָקֵל	הַלְּעָלָא	בְּקִדְדָא	רַבְרָא	אַלְהֵימ	6
สุคโคค	และ-หุบเขา	เซเค็ม	ข้าพเจ้า-จะ-แบ่ง	ข้าพเจ้า-จะ-ยินดี	ใน-ความบริสุทธิ์-พระองค์	ทรง-ตรัส	พระเจ้า	
H5523	H6010	H7927		H5937	H6944	H1696	H0430	

: דַּמְדָּם
ข้าพเจ้า-จะ-วัด
[H4058](#)

พระเจ้าได้ตรัสในความบริสุทธิ์ของพระองค์ □เราจะปิตียินดี เราจะแบ่งเมืองเซเค็ม และแบ่งหุบเขาแห่งสุคคคออก

יְדוּחָהּ	שִׁרְיָא	מִעֲרָב	מִפְּרָאִים	מִבְּשֵׁלֶם	וְיָ	גִּלְעָד	לֵי	7
ยูดาห์	ศิระ-ข้าพเจ้า	ที่-ป้องกัน	และ-เอฟราอิม	มนัสเสห์	และ-เป็น-ของ-ข้าพเจ้า	กิเลอาด	เป็น-ของ-ข้าพเจ้า	
H3063		H4581	H0669	H4519		H1568		

: קָקִימ
คกา-ข้าพเจ้า
[H2710](#)

กิเลอาดเป็นของเรา และมนัสเสห์เป็นของเรา เอฟราอิมเป็นกำลังแห่งศิระของเราด้วย ยูดาห์เป็นผู้ตั้งพระราชบัญญัติของเรา

פְּלִשְׁטִים	עֵלָי	נַעֲמָן	יָיִן	אֶדְוִים	עַל-	בְּנֵי	יָרִי	וּמִבְּ	8
ฟิลิสเตน	เหนือ-ข้าพเจ้า	รองเท้า-ข้าพเจ้า	ข้าพเจ้า-โยน	เอโดม	บน	ข้าพเจ้า	อ่างล้าง	โมอับ	
H6429		H5275	H7993	H0123		H7366		H4124	

: עֲשָׂה
จง-ให้ร้อง-เถิด
[H7321](#)

โมอับเป็นอ่างล้างชำระของเรา เราเหยียดรองเท้าของเราลงบนเอโดม เจ้าจะมีชัยเหนือฟิลิสเตียเพราะเหตุเรา□

: אֶדְוִים	עַד-	נַעֲמָן	יָיִן	אֶדְוִים	עַל-	בְּנֵי	יָרִי	וּמִבְּ	9
เอโดม	ไปถึง	จะ-นำ-ข้าพเจ้า	ใคร	ที่-มี-ป้อม	เมือง	จะ-นำ-ข้าพเจ้า	ใคร		
H0123	H5704	H5148	H4310	H4692		H2986	H4310		

ผู้ใดจะนำข้าพเจ้าเข้าไปในนครที่เข้มแข็ง ผู้ใดจะนำข้าพเจ้าเข้าไปในเอโดม

: אֶדְוִים	אֶלְהֵי	אֶדְוִים	אֶלְהֵי	אֶדְוִים	אֶלְהֵי	אֶדְוִים	אֶלְהֵי	10
กับ-กองทัพ-ข้าพเจ้า	พระเจ้า	ทรง-ออกไป	และ-ไม่	ทรง-ทอดทิ้ง-ข้าพเจ้า	พระเจ้า	พระองค์	ไม่ใช่หรือ	
	H0430	H3318	H3808		H0430		H3808	

พระองค์จะทรงทำมิใช่หรือ โอ ข้าแต่พระเจ้า ผู้ซึ่งได้ทรงทอดทิ้งพวกข้าพระองค์แล้ว และพระองค์เองมิใช่หรือ โอ ข้าแต่พระเจ้า ผู้ซึ่งมิได้เสด็จออกไปพร้อมกับบรรดากองทัพของพวกข้าพระองค์

: אֶדְוִים	אֶלְהֵי	אֶדְוִים	אֶלְהֵי	אֶדְוִים	אֶלְהֵי	אֶדְוִים	11
ของ-มนุษย์	ความ-รอด	เพราะ-ไร้ประโยชน์	จาก-ศัตรู	ความ-ช่วยเหลือ	แก่-ข้าพเจ้า	ทรง-ประทาน	
H0120	H8668	H7723		H5833		H3051	

ขอทรงช่วยเหลือพวกข้าพระองค์ให้พ้นจากความยากลำบาก เพราะความช่วยเหลือของมนุษย์ก็ไร้ผล

: אֶדְוִים	אֶלְהֵי	אֶדְוִים	אֶלְהֵי	אֶדְוִים	אֶלְהֵי	12
ศัตรู-ข้าพเจ้า	จะ-เหยียบย่ำ	และ-พระองค์	อย่าง-กล้าหาญ	ข้าพเจ้า-จะ-ทำ	โดย-พระเจ้า	
	H0947	H1931	H2428		H0430	

โดยพระเจ้าเอง พวกข้าพเจ้าจะกระทำอย่างเข้มแข็ง เพราะพระองค์เองทรงเป็นผู้ที่จะเหยียบบรรดาศัตรูของพวกข้าพเจ้าลง